

# DALI

## MANUAL DE UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO



# LARIUS

PORTUGUÊS

CE



# LARIUS

## BOMBA ELÉCTRICA DE MEMBRANA

INTRODUÇÃO .....	P.1	<b>L</b> ETIQUETA DE ADVERTÊNCIA.....	P.11
<b>A</b> PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO.....	P.2	<b>M</b> PROBLEMAS E SOLUÇÕES.....	P.12
<b>B</b> DADOS TÉCNICOS.....	P.2	<b>N</b> PROCEDIMENTO PARA UMA DESCOMPRESSÃO CORRECTA.....	P.13
<b>C</b> DESCRIÇÃO DO APARELHO.....	P.3	<b>O</b> CORPO HIDRÁULICO COMPLETO .....	P.14
<b>D</b> TRANSPORTE E DESEMBALAGEM.....	P.4	<b>P</b> DALÌ A GASOLINA - DALÌ LINER .....	P.16
<b>E</b> NORMAS DE SEGURANÇA .....	P.4	<b>Q</b> CORPO TINTA COMPLETO.....	P.18
<b>F</b> AFINAÇÃO .....	P.5	<b>R</b> PISTOLA DE ALTA PRESSÃO AT 250.....	P.21
<b>G</b> FUNCIONAMENTO .....	P.8	<b>S</b> SISTEMA DE ASPIRAÇÃO.....	P.22
<b>H</b> LIMPEZA NO FIM DO TRABALHO .....	P.9	<b>T</b> CARRINHO .....	P.23
<b>I</b> MANUTENÇÃO ORDINÁRIA.....	P.10	<b>U</b> ACESSÓRIOS.....	P.25

				
Ler atentamente este manual antes de utilizar o aparelho. Uma utilização incorrecta pode causar danos a objectos e pessoas.	Assinala o risco de acidente ou dano grave ao aparelho se não for observada a advertência.	Assinala o risco de incêndio ou de explosão se não for observada a advertência.	Assinalam a obrigação de utilizar luvas, óculos e máscaras de protecção.	Assinala importantes indicações e conselhos para a eliminação ou a reciclagem de um produto no respeito pelo ambiente.

**ESTE APARELHO DESTINA-SE A UMA UTILIZAÇÃO EXCLUSIVAMENTE PROFISSIONAL.  
NÃO ESTÁ PREVISTO UMA UTILIZAÇÃO DIFERENTE DA DESCRITA NESTE MANUAL.**

Obrigado por ter escolhido um produto **LARIUS s.r.l.**  
Juntamente com o artigo adquirido irão receber um conjunto de serviços de assistência para vos permitir alcançar os resultados desejados, rapidamente e de forma profissional.

## A PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO

O aparelho **LARIUS DALi** é definido como uma “bomba eléctrica de membrana”. Uma bomba eléctrica de membrana é um aparelho utilizado para pintura de alta pressão sem o auxílio de ar (por isso a designação “airless”).

A bomba é accionada por um motor eléctrico (de explosão) acoplado a um eixo excêntrico. O eixo vai intervir no pistão hidráulico que, ao bombear o óleo da caixa hidráulica, coloca em fibrilação

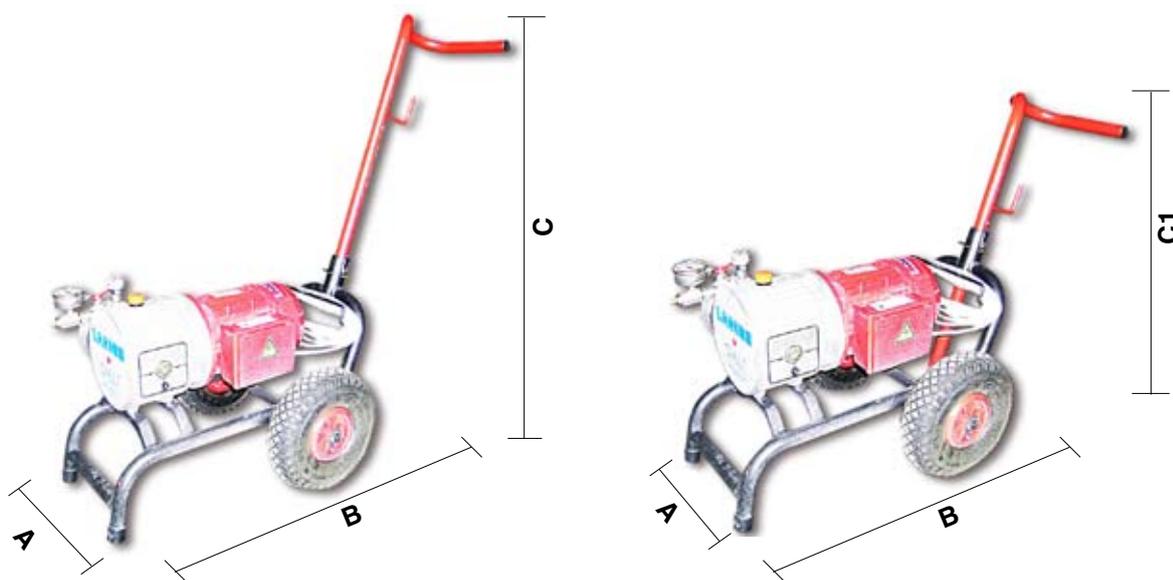
a membrana de aspiração. O movimento da membrana cria uma depressão. O produto é aspirado, empurrado em direcção à saída da bomba e enviado através do tubo flexível para as pistolas. Uma válvula hidráulica no topo da caixa hidráulica permite regular e controlar a pressão do material a sair da bomba. Uma segunda válvula hidráulica de segurança contra as sobre-pressões garante a absoluta fiabilidade do aparelho.

## B DADOS TÉCNICOS

	DALi
ALIMENTAÇÃO (monofásica, trifásica, explosão, gasolina, diesel)*	220V 50Hz / 110V 60Hz 380V 50Hz
POTÊNCIA MOTOR Mono-trifásica Explosão	1,1 kW 3 HP
PRESSÃO MÁX DE FUNCIONAMENTO	200 bar 2900 psi
CAPACIDADE MÁXIMA	4 L/min
SAÍDA MATERIAL	M16 x 1,5 (M)
PESO	38 Kg
NÍVEL PRESSÃO SONORA	65dB(A)
COMPRIMENTO	(A) 1100 mm
LARGURA	(B) 500 mm
ALTURA MÁXIMA	(C) 1.000 mm
ALTURA MÍNIMA	(C1) 710 mm

\*Disponível a pedido com voltagens especiais

PARTES DA BOMBA EM CONTACTO COM O MATERIAL Aço inóx AISI 420B, Teflon; Alumínio



## C DESCRIÇÃO DO APARELHO



POS.	Descrição
1	Carrinho
2	Motor eléctrico / explosão
3	Manómetro de alta pressão
4	Válvula de regulação de pressão
5	Tampa de carregamento do óleo hidráulico
6	Corpo hidráulico
7	Corpo tinta
8	Tubos de aspiração e recirculação
9	Tubo de alimentação de alta pressão

POS.	Descrição
10	Pistola LARIUS AT 250
11	Fast clean
12	Caixa porta-ferramentas
13	Válvula de recirculação
14	Conexão tubo de recirculação
15	Conexão tubos de alimentação
16	Pega ajustável
17	Depósito (para versão Dalì vertical)

## D TRANSPORTE E DESEMBALAGEM

- Respeitar escrupulosamente a orientação da embalagem indicada externamente por legendas ou símbolos.
- Antes de instalar o aparelho, preparar um ambiente adequado com o espaço necessário, a iluminação correcta, o pavimento limpo e liso.
- Todas as operações de descarga e movimentação do aparelho são da responsabilidade do utilizador que deverá ter muita atenção para evitar provocar danos às pessoas ou ao aparelho.  
Para a operação de descarga recorrer a pessoal especializado e habilitado (operadores de empilhadores, operadores de gruas etc.) e a um meio de elevação indicado com capacidade adequada ao peso da embalagem e que se respeitem todas as normas de segurança.  
O pessoal deverá possuir as protecções individuais necessárias.
- O fabricante declina qualquer responsabilidade relativa à descarga e ao transporte do aparelho para o local de trabalho.
- Verificar a integridade da embalagem no momento da entrega. Retirar o aparelho da embalagem e verificar que não sofreu danos durante o transporte.  
Caso forem detectados componentes danificados, contactar imediatamente a LARIUS e a empresa transportadora. O prazo limite para as comunicações de danos é de 8 dias a contar da data de recepção do aparelho. A comunicação deverá ser efectuada por carta registada com aviso de recepção dirigida à LARIUS e à transportadora.
- A eliminação dos materiais de embalagem, da responsabilidade do utilizador, deverá ser efectuada em conformidade com as normas em vigor no país de utilização do aparelho.  
É boa prática reciclar o mais possível e de forma ecológica os materiais de embalagem.

## E NORMAS DE SEGURANÇA

- A ENTIDADE PATRONAL É RESPONSÁVEL POR INSTRUIR O PESSOAL SOBRE RISCOS DE ACIDENTE, DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA DO OPERADOR E REGRAS GERAIS PARA EVITAR ACIDENTES DE TRABALHO PREVISTOS PELAS DIRECTIVAS INTERNACIONAIS E PELA LEGISLAÇÃO DO PAÍS ONDE O APARELHO É INSTALADO E TAMBÉM SOBRE AS NORMAS EM MATÉRIA DE POLUIÇÃO AMBIENTAL.

O COMPORTAMENTO DO PESSOAL DEVERÁ RESPEITAR ESCRUPULOSAMENTE AS NORMAS CONTRA OS ACIDENTES DE TRABALHO DO PAÍS ONDE FOI INSTALADO O APARELHO E TAMBÉM AS NORMAS EM MATÉRIA DE POLUIÇÃO AMBIENTAL



**Ler atentamente e integralmente as seguintes instruções antes de utilizar o produto. Guardar atentamente as instruções.**



**A violação ou a substituição não autorizada de uma ou mais partes que compõem o aparelho, a utilização de acessórios, utensílios, de materiais de consumo diferentes dos recomendados pelo**

**fabricante, podem representar perigo de acidente e ilibam o fabricante de responsabilidades civis e penais.**

- MANTER ORDEM NA ÁREA DE TRABALHO. DESORDEM NO LOCAL DE TRABALHO COMPORTA PERIGO DE ACIDENTES.
- MANTER SEMPRE UM BOM EQUILÍBRIO EVITANDO POSIÇÕES POUCO SEGURAS.
- ANTES DA UTILIZAÇÃO VERIFICAR CUIDADOSAMENTE QUE NÃO HÁ PARTES DANIFICADAS E QUE O APARELHO CONSEGUE EFECTUAR CORRECTAMENTE O SEU TRABALHO.
- OBSERVAR SEMPRE AS INSTRUÇÕES PARA A SEGURANÇA E AS NORMAS EM VIGOR.
- NÃO PERMITIR O ACESSO A PESSOAS ESTRANHAS À ÁREA DE TRABALHO.
- NUNCA ULTRAPASSAR AS PRESSÕES MÁXIMAS DE FUNCIONAMENTO INDICADAS.
- NUNCA APONTAR A PISTOLA PARA SI PRÓPRIO OU PARA OUTRAS PESSOAS. O CONTACTO COM O JACTO PODE PROVOCAR FERIDAS SÉRIAS.
- EM CASO DE FERIDAS PROVOCADAS PELO JACTO DA PISTOLA RECORRER IMEDIATAMENTE AOS CUIDADOS DE UM MÉDICO ESPECIFICANDO O TIPO DE PRODUTO INJECTADO. NUNCA SUBESTIMAR UMA LESÃO PROVOCADA PELO JACTO DE UM FLUIDO.
- RETIRAR SEMPRE A ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA E LIBERTAR A PRESSÃO NO CIRCUITO ANTES DE EFECTUAR QUALQUER TIPO DE CONTROLO OU DE SUBSTITUIÇÃO DAS PEÇAS DO APARELHO.
- NUNCA MODIFICAR PEÇA ALGUMA DO APARELHO. VERIFICAR REGULARMENTE AS COMPONENTES DO SISTEMA. SUBSTITUIR AS PEÇAS DANIFICADAS OU GASTAS.

- APERTAR E VERIFICAR TODAS AS UNIÕES DE LIGAÇÃO ENTRE A BOMBA, O TUBO FLEXÍVEL E A PISTOLA ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.
- UTILIZAR SEMPRE O TUBO FLEXÍVEL PREVISTO NO EQUIPAMENTO STANDARD DE TRABALHO. A UTILIZAÇÃO DE ACESSÓRIOS OU EQUIPAMENTO DIFERENTES DOS RECOMENDADOS NO PRESENTE MANUAL PODE CAUSAR ACIDENTES.
- O FLUIDO PRESENTE NO TUBO FLEXÍVEL PODE SER MUITO PERIGOSO. MANUSEAR O TUBO FLEXÍVEL COM CUIDADO. NÃO RETIRAR O TUBO FLEXÍVEL PARA DESLOCAR O APARELHO. NUNCA UTILIZAR UM TUBO FLEXÍVEL DANIFICADO OU REPARADO.



A velocidade elevada de passagem do produto no tubo flexível pode criar electricidade estática que se manifesta com pequenas descargas e faíscas. Recomenda-se a ligação do aparelho à terra. A bomba está ligada à terra através do fio de massa do cabo de alimentação eléctrica. A pistola está ligada à terra mediante o tubo de alta pressão flexível. Todos os objectos condutores que estejam na proximidade da área de trabalho devem ser ligados à terra.

- É RIGOROSAMENTE PROIBIDO PULVERIZAR PRODUTOS INFLAMÁVEIS OU SOLVENTES EM AMBIENTES FECHADOS.
- É RIGOROSAMENTE PROIBIDO UTILIZAR O APARELHO EM AMBIENTES SATURADOS DE GASES POTENCIALMENTE EXPLOSIVOS.



Verificar sempre a compatibilidade do produto com os materiais que compõem o aparelho (bomba, pistola, tubo flexível e acessórios) com os quais poderá entrar em contacto. Não utilizar tintas ou solventes que contêm hidrocarbonetos halogenados (como o cloreto de metileno). Estes produtos em contacto com partes em alumínio podem causar reacções químicas perigosas com risco de explosão.



SE O PRODUTO UTILIZADO FOR TÓXICO EVITAR A INALAÇÃO E O CONTACTO UTILIZANDO LUVAS, ÓCULOS E MÁSCARA DE PROTECÇÃO INDICADAS.



TOMAR MEDIDAS DE PROTECÇÃO APROPRIADAS PARA OS OUVIDOS CASO SE TRABALHE NAS PROXIMIDADES DO APARELHO.

### Normas de segurança eléctrica

- Verificar que o interruptor esteja em "OFF" antes de colocar a ficha do cabo de alimentação na tomada eléctrica.
- Não transportar o aparelho ligado à rede de alimentação.
- Tirar a ficha da tomada se o aparelho não estiver a ser utilizado e antes de efectuar qualquer operação de manutenção ou de substituição de acessórios.
- Não arrastar o aparelho nem retirar a ficha puxando pelo cabo de alimentação. Proteger o cabo do calor, dos óleos minerais e das arestas cortantes.
- Se o aparelho for utilizado em ambientes externos, utilizar somente uma extensão idónea para o efeito e com indicações para o uso exterior.



Nunca tentar alterar indevidamente os valores de calibragem dos instrumentos.

- Ter atenção à haste de bombagem em movimento. Cada vez que se intervém nas imediações da máquina, esta deverá ser parada.
- Para evitar acidentes, as reparações das partes eléctricas devem ser efectuadas exclusivamente por pessoal qualificado.

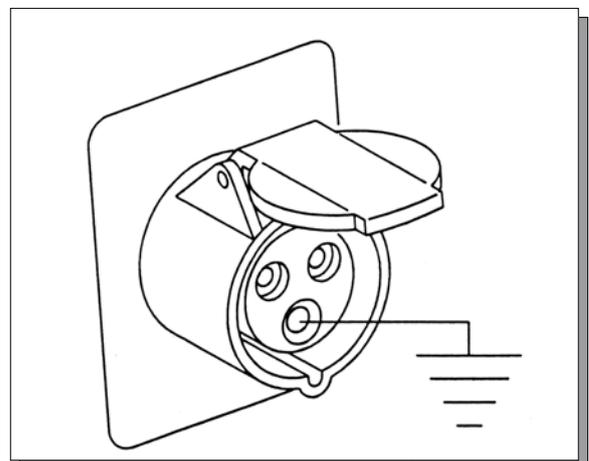
## F AFINAÇÃO

### LIGAÇÕES DE TUBO FLEXÍVEL E PISTOLA

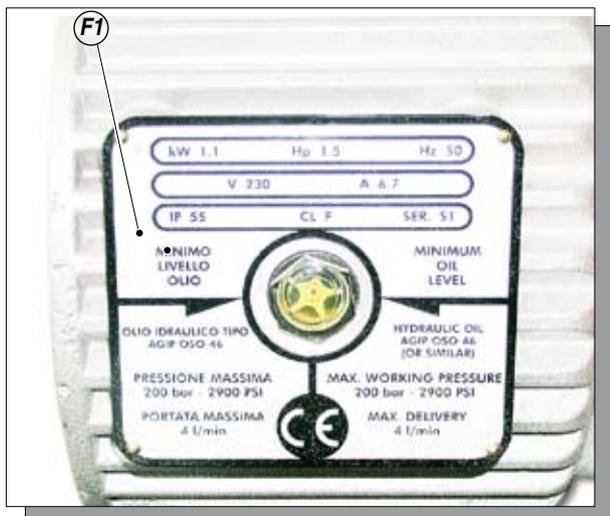
- Ligar o tubo flexível de alta pressão à bomba e à pistola, tendo o cuidado de apertar bem as uniões (*aconselha-se a utilização de duas chaves*). **NÃO** utilizar vedantes de roscas nas uniões.
- Recomenda-se a utilização do tubo previsto no equipamento standard de trabalho (*ref. 35017*). **NUNCA** utilizar um tubo flexível danificado ou reparado.

### CONTROLO DA ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA

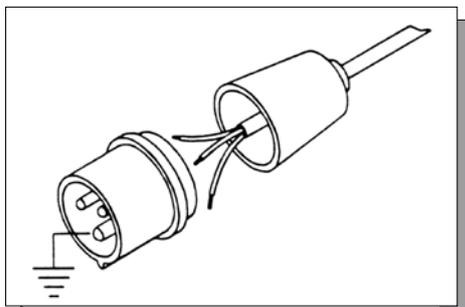
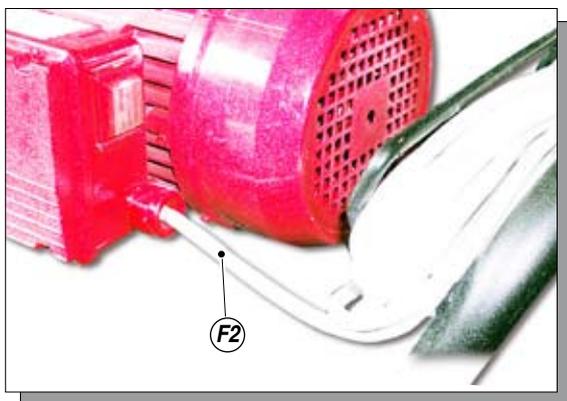
- Verificar que a instalação tenha ligação à terra.



- Verificar que a tensão de rede corresponde à indicada nos dados da placa (F1) do aparelho.



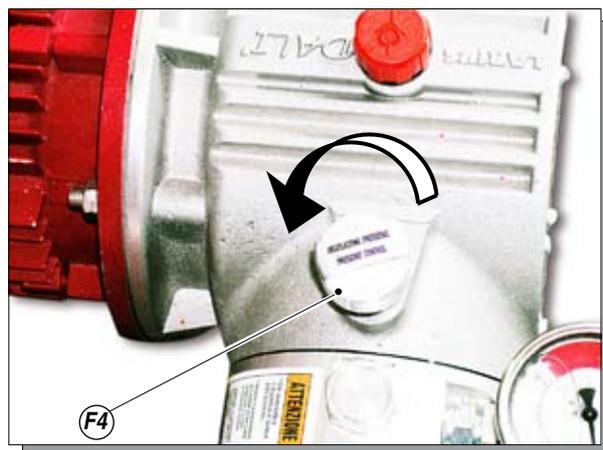
- O cabo eléctrico de alimentação (F2) do aparelho é fornecido sem ficha. Utilizar uma ficha eléctrica que garante a ligação à terra da instalação. A colocação da ficha ao cabo eléctrico deve ser efectuada por um electricista ou por uma pessoa competente.



**!** Caso se queira utilizar uma extensão eléctrica entre o equipamento e a tomada, esta deve possuir as mesmas características do cabo fornecido com o equipamento (secção mínima do fio 2.5 mm<sup>2</sup>) e com um comprimento máx de 50 metros. Comprimentos superiores e diâmetros inferiores podem provocar excessivas falhas de electricidade e um funcionamento anómalo do aparelho.

#### LIGAÇÃO DO APARELHO À LINHA ELÉCTRICA

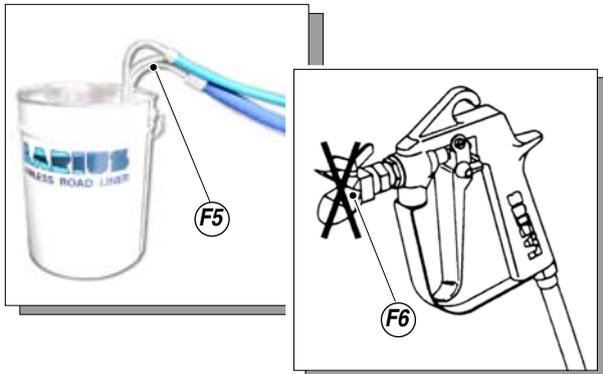
- Verificar que o interruptor (F3) esteja em "OFF" antes de colocar a ficha do cabo de alimentação na tomada eléctrica.
- Posicionar o manípulo de regulação da pressão (F4) na posição "MIN" (rodar no sentido anti-horário).



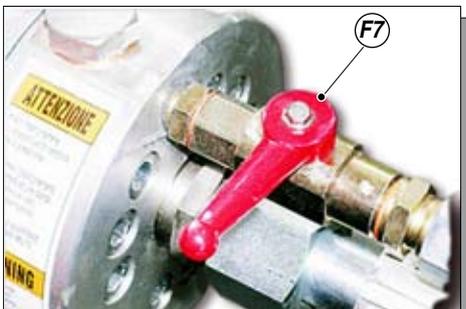
#### LAVAGEM DO APARELHO NOVO

- O aparelho foi testado na fábrica com óleo mineral leve que permaneceu no interior do sistema de bombagem como protecção. Portanto antes de aspirar o produto é necessário realizar uma lavagem com diluente.

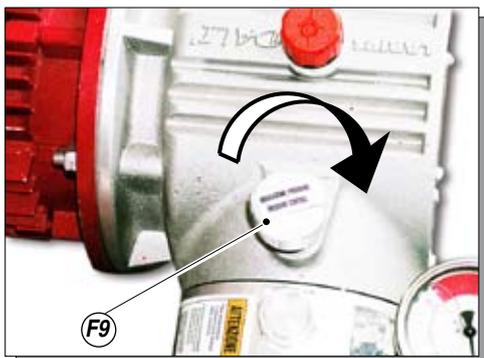
- Levantar o tubo de aspiração e imergir no balde do solvente (F5).
- Verificar que a pistola (F6) não possui o bico.



- Abrir a torneira de recirculação (F7). Pressionar o interruptor (F8) do aparelho em ON (I).



- Rodar ligeiramente no sentido horário o manípulo de regulação (F9) da pressão de modo que a máquina funcione no mínimo.



- Apontar a pistola contra uma recipiente de recolha e manter premido o gatilho (de modo a expelir o óleo presente) até começar a sair o solvente limpo. Neste ponto largar o gatilho.
- Extrair o tubo de pesca e retirar o balde do solvente.
- Apontar a pistola contra o balde do solvente e premir o gatilho de modo a recuperar o solvente residual.
- Assim que a bomba começa a rodar em vazio, pressionar o interruptor (F8) em OFF (0) de modo a desligar o aparelho.



É rigorosamente proibido borrifar solventes em ambientes fechados, recomenda-se também o posicionamento com a pistola distante da bomba de modo a evitar o contacto entre os vapores de solvente e o motor eléctrico.

- Nesta altura a máquina está pronta. Caso se queiram utilizar tintas de água, para além da lavagem com solvente, aconselha-se uma lavagem com água e sabão e a seguir com água limpa.
- Inserir o bloqueio do gatilho da pistola e fixar o bico.

#### PREPARAÇÃO DA TINTA

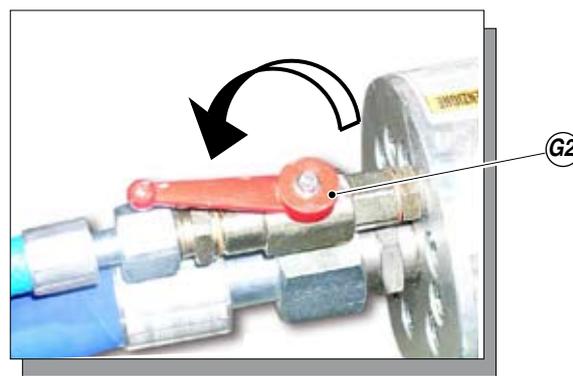
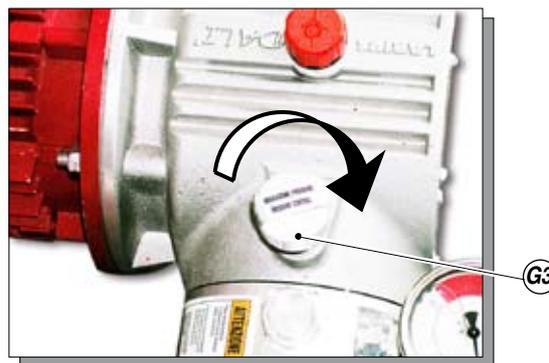
- Verificar que o produto seja adequado para uma aplicação por pulverização.
- Misturar e filtrar o produto antes da utilização. Para a filtragem aconselha-se a utilização das mangas filtrantes **LARIUS METEX FINA** (ref. 214) e **GROSSA** (ref. 215).



Verificar que o produto que se quer pulverizar seja compatível com os materiais com os quais foi realizado o aparelho (**aço inoxidável e alumínio**). Para tal consultar o fornecedor do produto.

Não utilizar produtos que contêm hidrocarbonetos halogenados (como o cloreto de metileno). Estes produtos em contacto com partes em alumínio podem causar reacções químicas perigosas com risco de explosão.

## G FUNCIONAMENTO



### INÍCIO DAS OPERAÇÕES DE PINTURA

- Utilizar o aparelho somente depois de ter concluído todas as operações de AFINAÇÃO descritas nas páginas anteriores.
- Imergir o tubo aspirante (G1) no balde de produto.
- Abrir a válvula de recirculação (G2).
- Premir o interruptor do aparelho para ON e rodar ligeiramente em sentido horário o manípulo de regulação (G3) da pressão
- de modo que a máquina funcione no mínimo.
- Verificar que o produto efectua a reciclagem a partir do tubo de retorno (G4).
- Fechar a válvula de recirculação.
- Agora a máquina continuará a aspirar o produto, até o tubo de alimentação encher por completo e a seguir o produto irá recircular automaticamente.

### REGULAÇÃO DO JACTO DE PULVERIZAÇÃO

- Rodar lentamente o manípulo de regulação da pressão no sentido horário até alcançar o valor de pressão que garante uma boa pulverização do produto.
- Uma pulverização irregular e acentuada nos lados indica uma pressão de funcionamento demasiado baixa. Pelo contrário uma pressão demasiado elevada provoca uma neblina excessiva (*overspray*) com desperdício de material.
- Não pulverizar sem deixar simultaneamente avançar lateralmente a pistola (*direita-esquerda*) de modo a evitar excessiva sobreposição de tinta.
- Proceder sempre com passagens regulares em bandas paralelas.
- Manter uma distância constante entre a pistola e a superfície a pintar e permanecer perpendicular a ela.



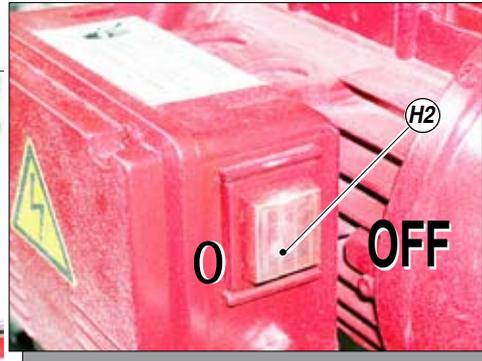
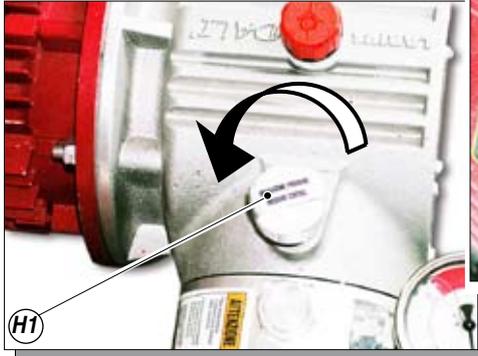
**NUNCA** apontar a pistola para si próprio ou para outras pessoas. O contacto com o jacto pode provocar feridas sérias. No caso de feridas provocadas pelo jacto da pistola, recorrer imediatamente aos cuidados médicos especificando o produto injectado.



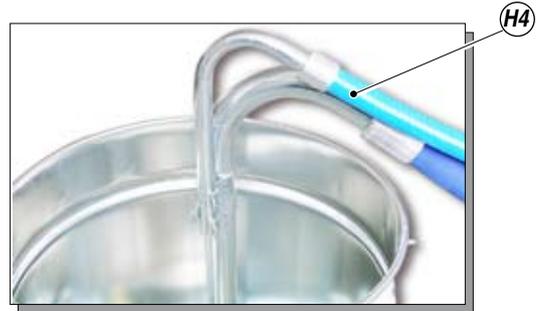
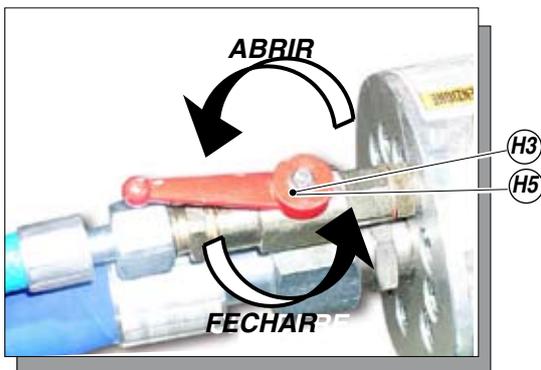
A válvula de descarga tem também a função de válvula de segurança. Quando se trabalha ao máximo da pressão disponível, ao largar o gatilho da pistola, podem manifestar-se aumentos de pressão repentinos. Neste caso a válvula de descarga abre-se automaticamente, descarregando parte do produto do tubo de recirculação, e a seguir volta a fechar-se de modo a restabelecer as condições de trabalho iniciais.

## H LIMPEZA NO FIM DO TRABALHO

- Reduzir a pressão no mínimo (rodar no sentido anti-horário o manípulo de regulação (H1) da pressão).



- Pressionar o interruptor (H2) que se encontra na protecção do motor eléctrico, de modo a desligar o aparelho.
- Descarregar a pressão residual antes da pistola, mantendo-a pressionada apontada em direcção à lata de tinta, e a seguir abrir a válvula de recirculação (H3).
- Verificar que o solvente recicle o fluido de lavagem a partir do tubo de retorno (H4).



- Fechar a válvula de recirculação (H5).
- Apontar a pistola para um recipiente de recolha do produto e manter premido o gatilho de modo a expelir o produto residual até começar a sair o solvente limpo. Neste ponto largar o gatilho.
- Extrair o tubo de pesca e retirar o balde do solvente.
- Apontar a pistola contra o balde do solvente e premir o gatilho de modo a recuperar o solvente residual.
- Levantar o tubo aspirante e substituir o balde do produto com o do solvente (verificar que seja compatível com o produto que está a ser utilizado).
- Desatarraxar o bico da pistola (lembrar-se que deve ser limpo com solvente).
- **Assim que a bomba começa a rodar em vazio, pressionar o interruptor para OFF de modo a desligar o aparelho.**
- Se for previsto um longo período de inactividade aconselha-se a aspirar e a deixar dentro do sistema de bombagem e do tubo flexível óleo mineral leve.
- **Pressionar o interruptor (H2) para ON e rodar ligeiramente o manípulo de regulação (H1) da pressão no sentido horário.**



Antes de voltar a utilizar o aparelho observar o procedimento de lavagem.

# I MANUTENÇÃO ORDINÁRIA

## REABASTECIMENTO DE ÓLEO HIDRÁULICO

Verificar, cada vez que se acciona o aparelho, o nível do óleo hidráulico através do indicador de nível (11) que se encontra no lado do corpo hidráulico; se necessário reabastecer o nível utilizando “óleo hidráulico do tipo AGIP OSO 46”.

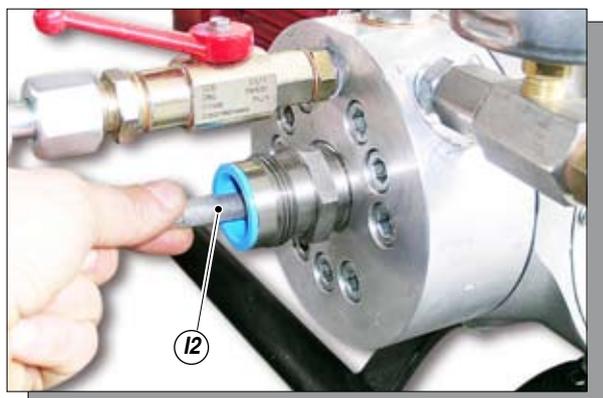


11

## DESBLOQUEIO DA VÁLVULA DE ASPIRAÇÃO

Em caso de mau funcionamento da bomba desbloquear a válvula de aspiração na parte superior da bomba da seguinte forma:

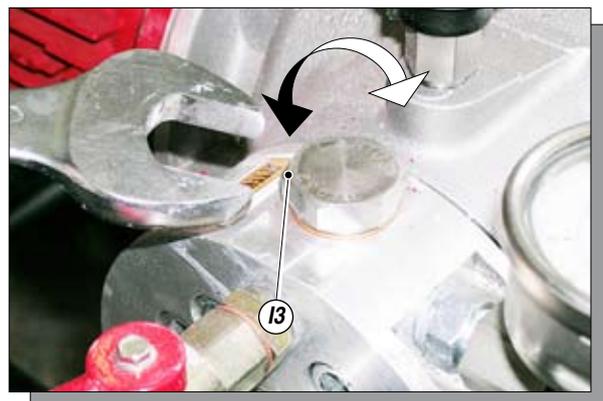
- Desmontar a conexão do tubo de aspiração e desbloquear a válvula introduzindo uma vareta (12) com um diâmetro que não ultrapasse os 15 mm.



12

## LIMPEZA DA VÁLVULA DE COMPRESSÃO

Quando for necessário desmontar a válvula de compressão (13), limpá-la com solventes específicos de acordo com o tipo de tinta utilizada e montar tudo novamente invertendo a ordem de desmontagem.



13

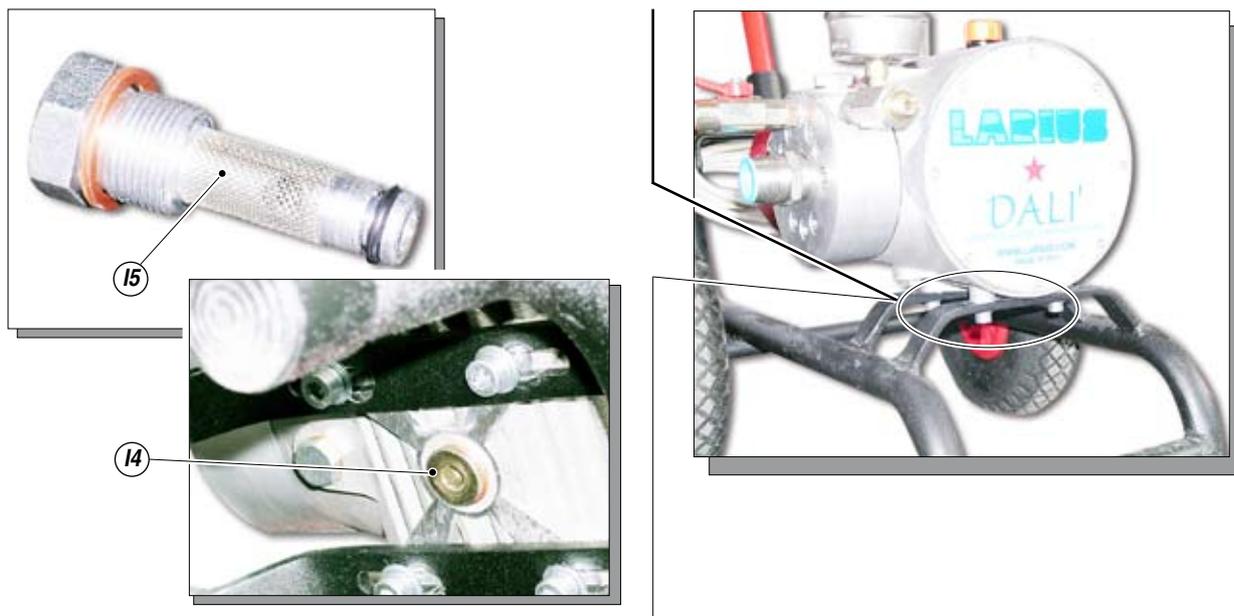


Respeitar a ordem de montagem dos componentes.

## SUBSTITUIÇÃO DO ÓLEO HIDRÁULICO

Após as primeiras 100 horas de funcionamento substituir o óleo da bomba;

- Descarregar o óleo usado através da **tampa (14)** que se encontra na base do corpo da bomba.
- Limpar e eventualmente substituir as vedações gastas da tampa.
- Desmontar e limpar o filtro (15) presente no lado do corpo da bomba; se necessário substituir o filtro e as respectivas vedações.
- Montar novamente o filtro (15) no seu local, atarraxando bem.
- Montar novamente a tampa (14).
- Encher a bomba com o óleo aconselhado até alcançar o nível máximo.
- A seguir substituir o óleo cada 250 horas.



### LIMPEZA PROTECÇÃO VENTONHA DE ARREFECIMENTO DO MOTOR

Limpar periodicamente a protecção (16) da ventoinha para o arrefecimento do motor para garantir o máximo arrefecimento.



## L ETIQUETA DE ADVERTÊNCIA

 <i>Apparecchi per verniciatura</i>	 Paint spraying units
 <b>ATTENZIONE</b> <b>UTILIZZARE GRUPPI ELETTOGENI          CON ALTERNATORE ASINCRONO</b>	 <b>WARNING</b> <b>USE POWER UNITS WITH          ASYNCHRONOUS ALTERNATOR</b>
<a href="http://www.larius.com">http: www.larius.com</a>	e-mail <a href="mailto:larius@larius.com">larius@larius.com</a>

## M PROBLEMAS E SOLUÇÕES

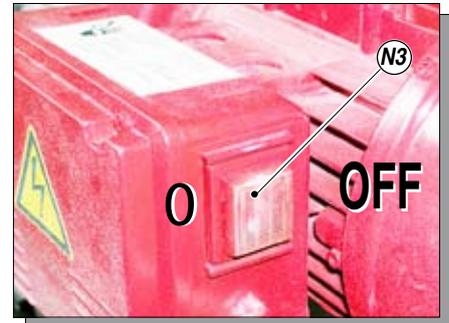
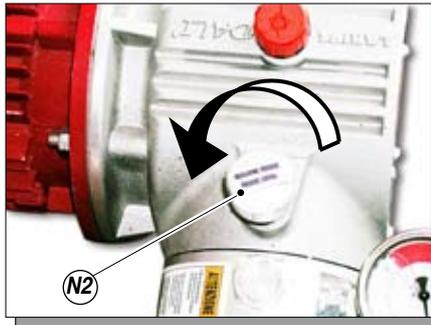
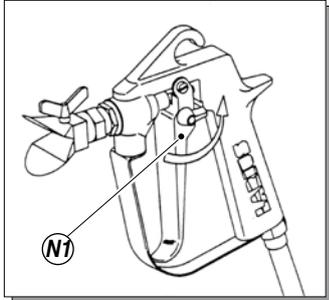
Problema	Causa	Solução
<ul style="list-style-type: none"> <li>O aparelho não entra em funcionamento</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Falta de tensão;</li> <li>Fortes falhas de tensão na rede;</li> <li>Interruptor on-off desligado;</li> <li>Válvula de regulação de pressão avariada;</li> <li>Caixa de comandos eléctricos do motor avariada;</li> <li>O produto está solidificado no interior da bomba</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificar se está correcta a ligação à linha eléctrica;</li> <li>Controlar o cabo da extensão;</li> <li>Verificar que o interruptor on-off esteja em "on" e rodar ligeiramente em sentido horário o manípulo de regulação da pressão;</li> <li>Verificar e eventualmente substituí-lo;</li> <li>Verificar e eventualmente substituí-lo;</li> <li>Abrir a válvula de descarga para libertar a pressão no circuito e desligar a máquina. Desmontar a válvula de compressão e limpar;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>O aparelho não aspira o produto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filtro de aspiração obstruído;</li> <li>Filtro de aspiração demasiado fino;</li> <li>O aparelho aspira ar;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Limpá-lo e substituí-lo;</li> <li>Substituí-lo com um filtro de malha mais grossa (com produtos muito densos retirar o filtro);</li> <li>Verificar o tubo de aspiração;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>O aparelho aspira mas não alcança a pressão desejada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Falta o produto;</li> <li>O aparelho aspira ar;</li> <li>A válvula de descarga está aberta;</li> <li>Válvula de aspiração ou de alimentação suja;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Acrescentar o produto;</li> <li>Verificar o tubo de aspiração;</li> <li>Fechar a válvula de descarga.</li> <li>Desmontar o grupo tinta;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ao pressionar o gatilho a pressão reduz-se notavelmente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>O bico é demasiado grande ou está gasto;</li> <li>O produto está demasiado denso;</li> <li>O filtro da coronha da pistola é demasiado fino;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Substituí-lo por um mais pequeno;</li> <li>Se possível, diluir o produto;</li> <li>Substituí-lo com um filtro com malha mais grossa;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>A pressão é normal mas o produto não é pulverizado. Saída de material do parafuso pressiona-vedante</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>O bico está parcialmente obturado;</li> <li>O produto está demasiado denso;</li> <li>O filtro da coronha da pistola é demasiado fino;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Limpá-lo e substituí-lo;</li> <li>Se possível, diluir o produto;</li> <li>Substituí-lo com um filtro com malha mais grossa;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>A pulverização não é perfeita</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>O bico está gasto;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Substituí-lo</li> </ul>



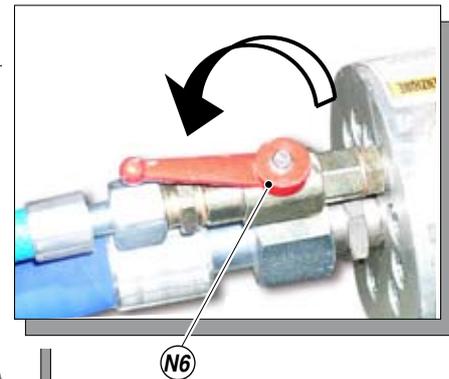
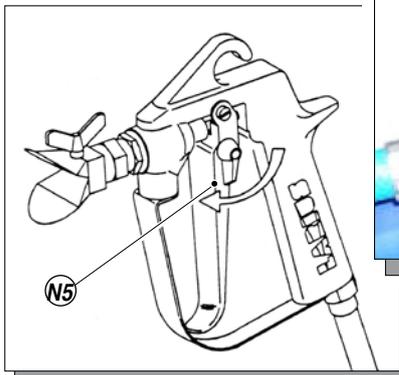
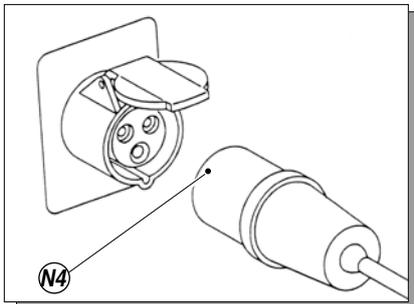
Desligar sempre da alimentação eléctrica e libertar a pressão antes de efectuar qualquer tipo de controlo ou de substituição das peças da bomba (*seguir o "procedimento correcto de descompressão"*).

## N PROCEDIMENTO PARA UMA DESCOMPRESSÃO CORRECTA

- Introduzir o dispositivo de bloqueio (N1) de segurança da pistola
- Premir o interruptor (N2) para **OFF (0)** de modo a desligar o aparelho.
- Pôr no mínimo a válvula (N3) de regulação de pressão (sentido anti-horário).



- Desconectar o cabo de alimentação (N4).



- Desbloquear o dispositivo de segurança (N5). Direcção a pistola para o recipiente de recolha do produto e pressionar o gatilho para libertar a pressão. No final bloquear novamente o dispositivo de segurança.
- Abrir a válvula de recirculação (N6) para libertar a pressão residual.

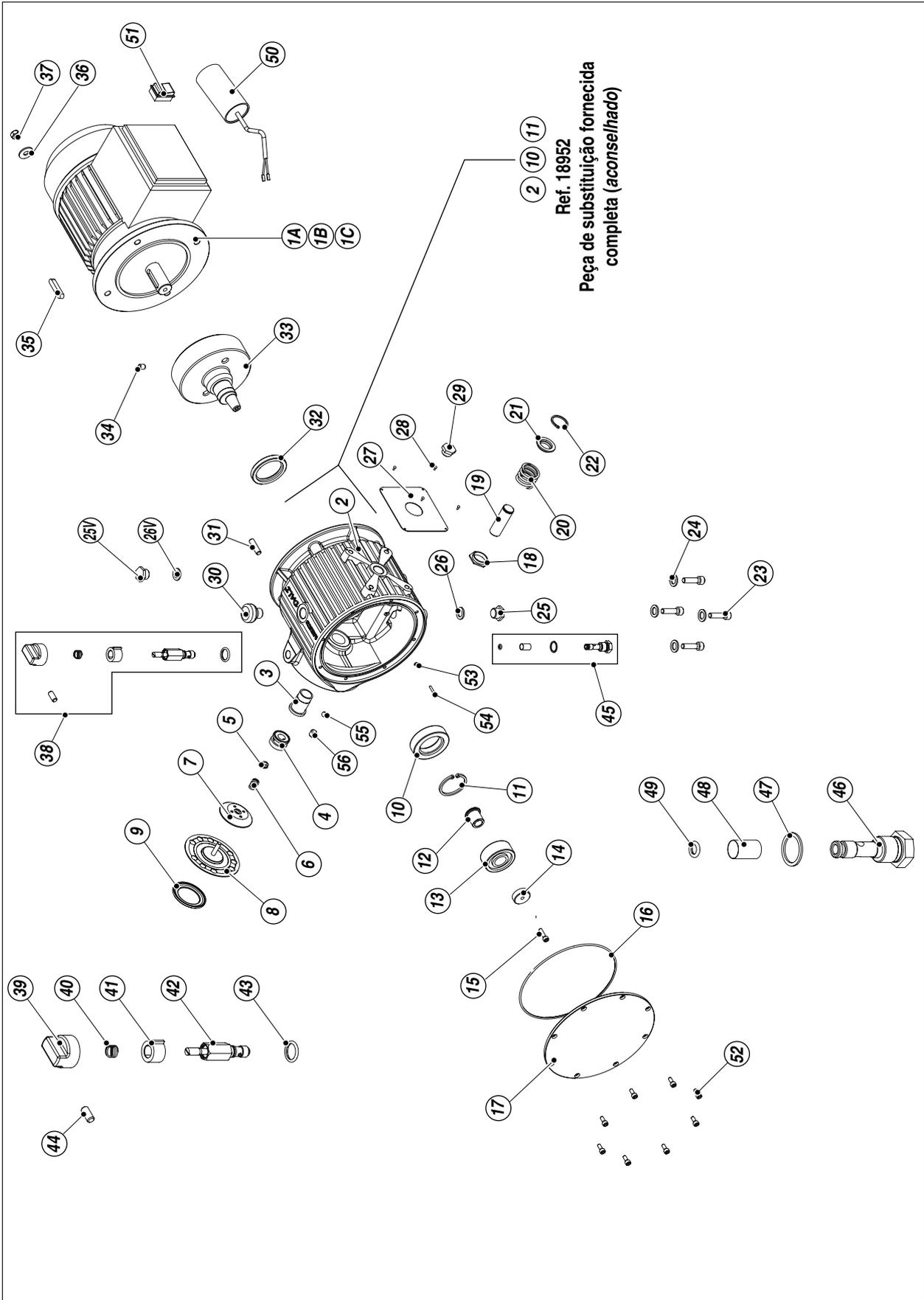


### ATENÇÃO:

Se após estas operações suspeitar que o aparelho esteja ainda em pressão por causa do bico obstruído ou do tubo flexível obstruído, actuar da seguinte forma:

- Desapertar muito lentamente o bico da pistola.
- Desbloquear o dispositivo de segurança.
- Direcção a pistola para o recipiente de recolha do produto e pressionar o gatilho para libertar a pressão.
- Desapertar muito lentamente a união de ligação do tubo flexível à pistola.
- Proceder à limpeza ou substituição do tubo flexível e do bico.

# 0 CORPO HIDRÁULICO COMPLETO

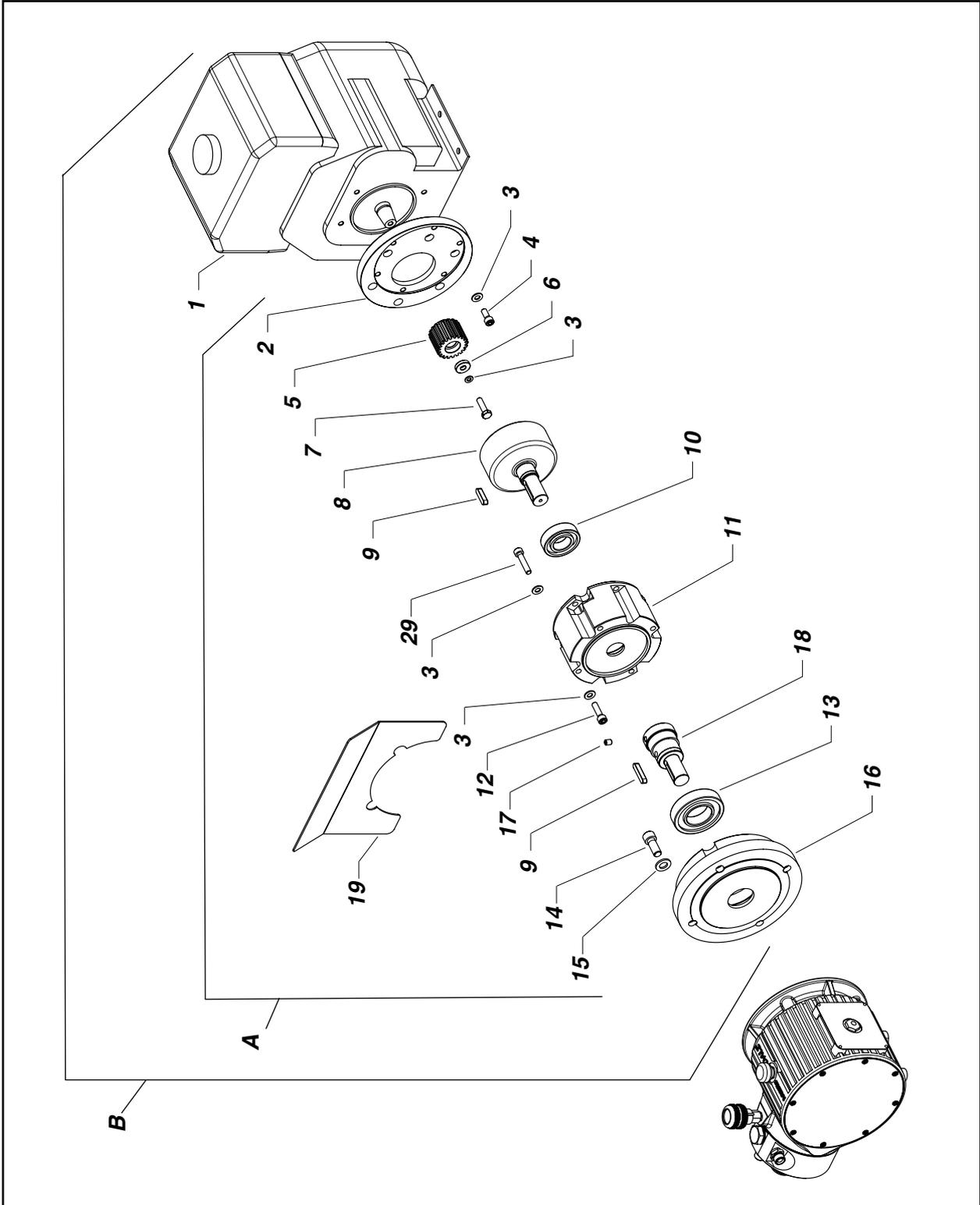


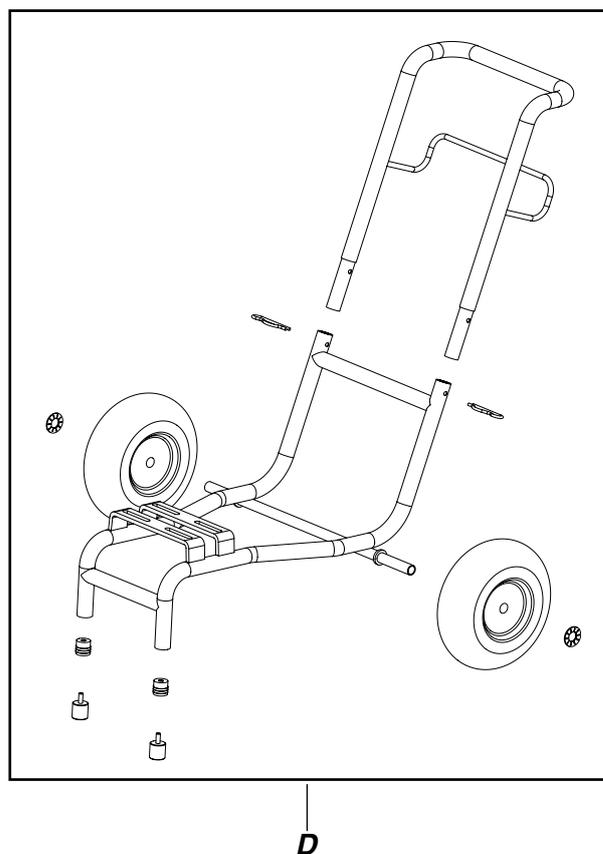
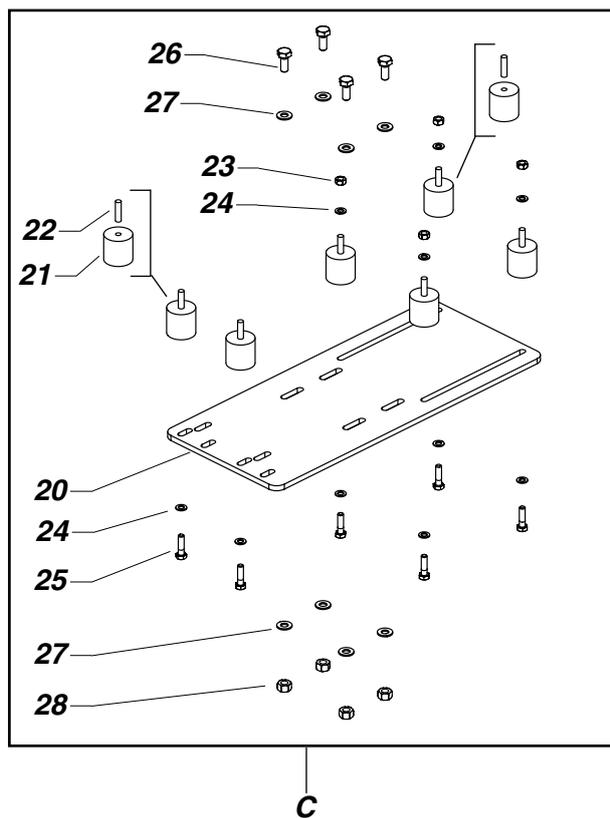
Pos.	Código	Descrição	Pos.	Código	Descrição
1A	18925	Motor eléctrico monofásico 220V 50Hz completo	27	18931	Placa dados 110V 60Hz
1B	18926	Motor eléctrico monofásico 110V 60Hz completo	27	18932	Placa dados gasolina
1C	18924	Motor eléctrico trifásico 380V 50Hz completo	27	18933	Placa dados 380V 50Hz
2**	18901	Corpo hidráulico	28	34020	Rebite
3	32018	Manga	29	32007	Vigia inspeção óleo
4	32033	Junta do pistão	30	32108	Tampa
5	33002/4	Porca	31	81012	Cavilha
6	33002/3	Mola	32	18909	Anel de vedação
7	18937	Distribuidor do óleo	33	18947	Conjunto excêntrico volante
8	33002/1	Membrana	34	81009	Pino
9	18936	União membrana	35	18919	Lingueta
10**	31125	Chumaceira	36	33005	Arruela
11**	81020	Anel elástico	37	18903	Porca
12	18906	Casquilho	38	<b>32150</b>	<b>Válvula de regulação de pressão completa</b>
13	32026	Chumaceira	39	32017	Manípulo
14	32027	Tampa	40	32017/2	Mola
15	32029	Parafuso	41	32016	Anel de bloqueio
16	18908	OR	42	32155	Corpo válvula
17	18907	Tampa	43	32014	OR
18	32041	Anel de bloqueio	44	32017/1C	Pino
19	32019	Pistão	45	12475	Conjunto filtro óleo
20	32022	Mola	46	12461	Filtro
21	32021	Prato da mola	47	32010	Arruela em cobre
22	32020	Anel elástico	48	258	Filtro 60 MESH
23	96031	Parafuso	49	32012	OR
24	32024	Arruela	50	18928	Condensador motor 220V 50Hz
25	32108	Tampa	50	18929	Condensador motor 110V 60Hz
25V*	32108	Tampa	51	5933	Interruptor
26	33010	Arruela	52	32032	Parafuso
26V*	33010	Arruela	53*	5059	Arruela
27	18910	Placa dados 220V 50Hz	54*	18567	Parafuso
			55*	91915	Esfera
			56	18946	Pino

\* Somente na configuração vertical

\*\*Pos. 2-10-11 peça de substituição fornecida completa (aconselhado) - Ref. 18952

# P DALÌ A GASOLINA - DALÌ LINER

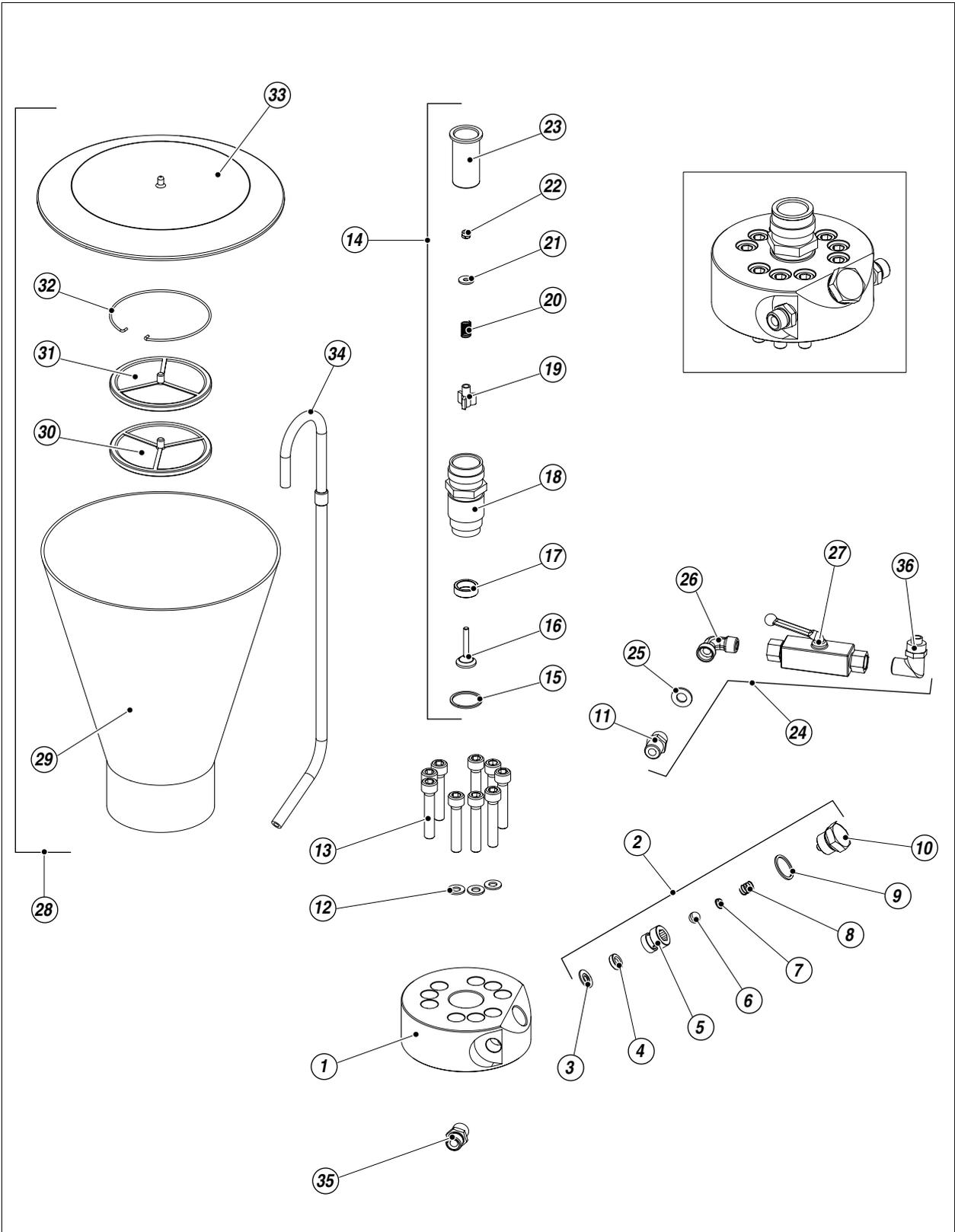




Pos.	Código	Descrição	Pos.	Código	Descrição
<b>A</b>	18260	Redução completa versão membrana gasolina	<b>13</b>	18267	Chumaceira
<b>B+C+D</b>	18340	Kit redução completa versão Dalì gasolina com carrinho	<b>14</b>	18344	Parafuso
<b>B+C</b>	18347	Kit completo para Dalì liner	<b>15</b>	95114	Arruela
<b>1</b>	4415	Motor	<b>16</b>	18268	Flange hidráulica
<b>2</b>	18261	Flange motor	<b>17</b>	81009	Pino
<b>3</b>	34009	Arruela	<b>18</b>	18269	Redução
<b>4</b>	96031	Parafuso	<b>19</b>	18264	Chapa de protecção
<b>5</b>	18262	Pinhão	<b>20</b>	18254	Placa de fixação
<b>6</b>	18263	Arruela	<b>21</b>	81107	Antivibração
<b>7</b>	8385	Parafuso	<b>22</b>	18942	Pino roscado
<b>8</b>	18265	Campânula dentada	<b>23</b>	52017	Porca
<b>9</b>	18919	Lingueta	<b>24</b>	32024	Arruela
<b>10</b>	42255	Chumaceira	<b>25</b>	34008	Parafuso
<b>11</b>	18266	Campânula de redução	<b>26</b>	95156	Parafuso
<b>12</b>	34008	Parafuso	<b>27</b>	81033	Arruela
			<b>28</b>	95158	Porca
			<b>29</b>	7059	Parafuso

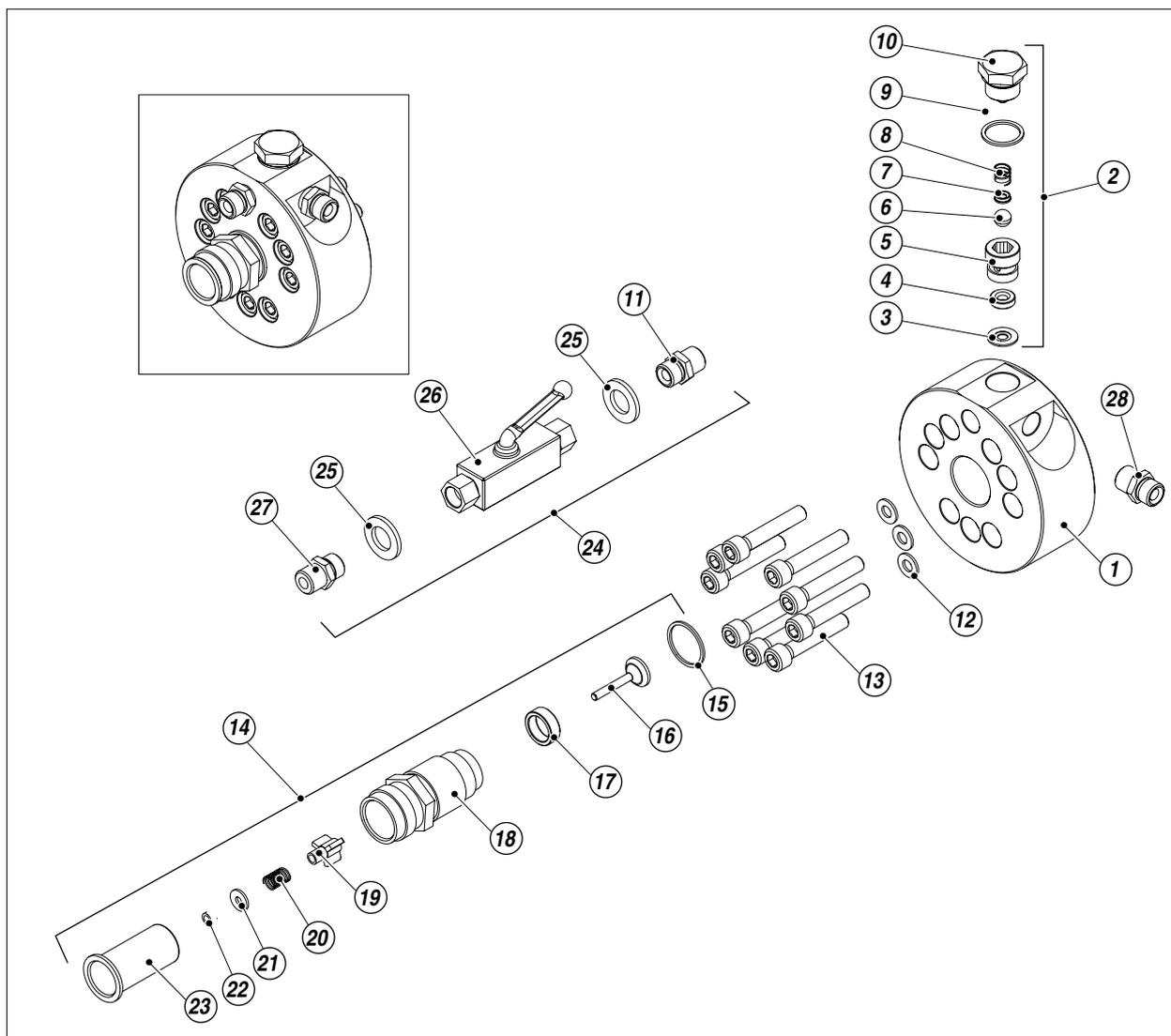
# Q CORPO TINTA COMPLETO

VERSÃO VERTICAL

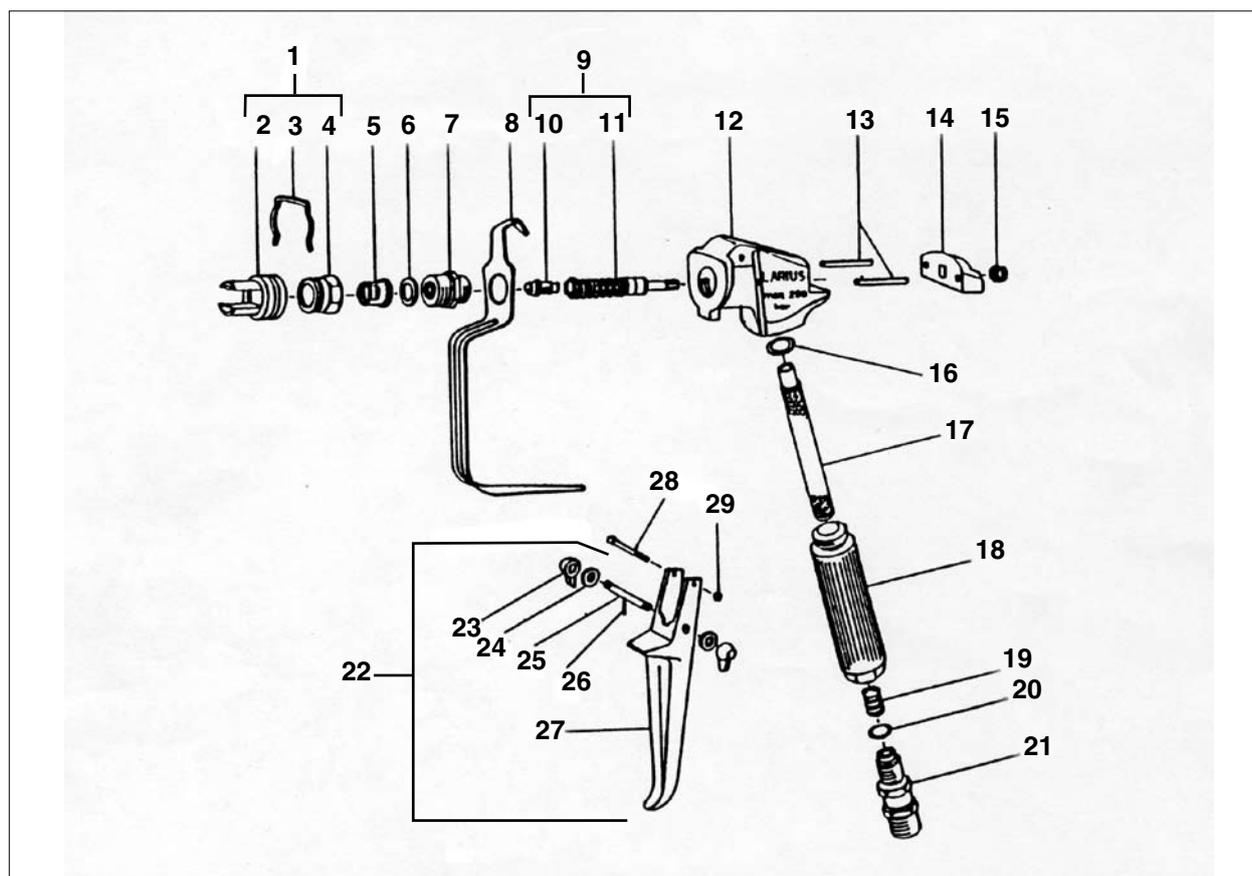


Pos.	Código	Descrição	Pos.	Código	Descrição
1	18951	Corpo tinta vertical	19	33021	Guia obturador
2	<b>33033</b>	<b>Conjunto válvula</b>	20	33022	Mola
3	33026	Junta de vedação	21	33023	Arruela
4	33027/2	Receptáculo esfera	22	33024	Porca
5	33027/1	Receptáculo válvula	23	33025	Manga de vedação
6	33028	Esfera	24	<b>18922</b>	<b>Conjunto válvula de recirculação</b>
7	33029	Receptáculo mola	25	33012	Arruela
8	53006	Mola	26	18614	Tubo curvo
9	33031	Anel de vedação	27	33013	Torneira
10	33032	Porca de bloqueio	28	<b>35101</b>	<b>Vista global depósito</b>
11	33011	União	29	35103	Depósito
12	33005	Arruela	30	35006	Filtro fino
13	33004	Parafuso	31	35007	Filtro grosso
14	<b>33017</b>	<b>Corpo válvula completo</b>	32	35008	Anel mola
15	33018	Anel de vedação	33	55000	Tampa
16	33019	Obturador cónico	34	18569	Tubo de recirculação
17	33020/1	Receptáculo obturador	35	95284	União
18	33020	Corpo válvula	36	4011	União

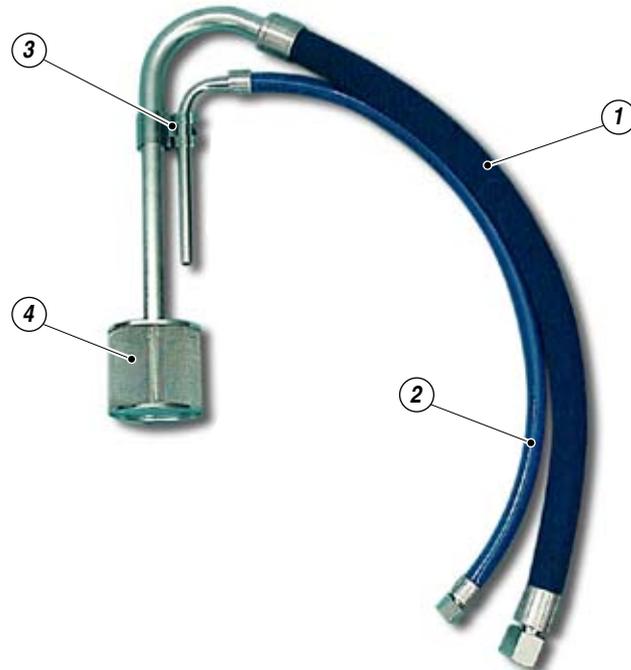
## VERSÃO HORIZONTAL



Pos.	Código	Descrição	Pos.	Código	Descrição
1	18915	Corpo tinta standard	15	33018	Anel de vedação
2	<b>33033</b>	<b>Conjunto válvula</b>	16	33019	Obturador cónico
3	33026	Junta de vedação	17	33020/1	Receptáculo obturador
4	33027/2	Receptáculo esfera	18	33020	Corpo válvula
5	33027/1	Receptáculo válvula	19	33021	Guia obturador
6	33028	Esfera	20	33022	Mola
7	33029	Receptáculo mola	21	33023	Arruela
8	53006	Mola	22	33024	Porca
9	33031	Anel de vedação	23	33025	Manga de vedação
10	33032	Porca de bloqueio	24	<b>18922</b>	<b>Conjunto válvula de recirculação</b>
11	33011	União	25	33012	Arruela
12	33005	Arruela	26	33013	Torneira
13	33004	Parafuso	27	33015	União
14	<b>33017</b>	<b>Corpo válvula completo</b>	28	95284	União

**R PISTOLA DE ALTA PRESSÃO AT 250**

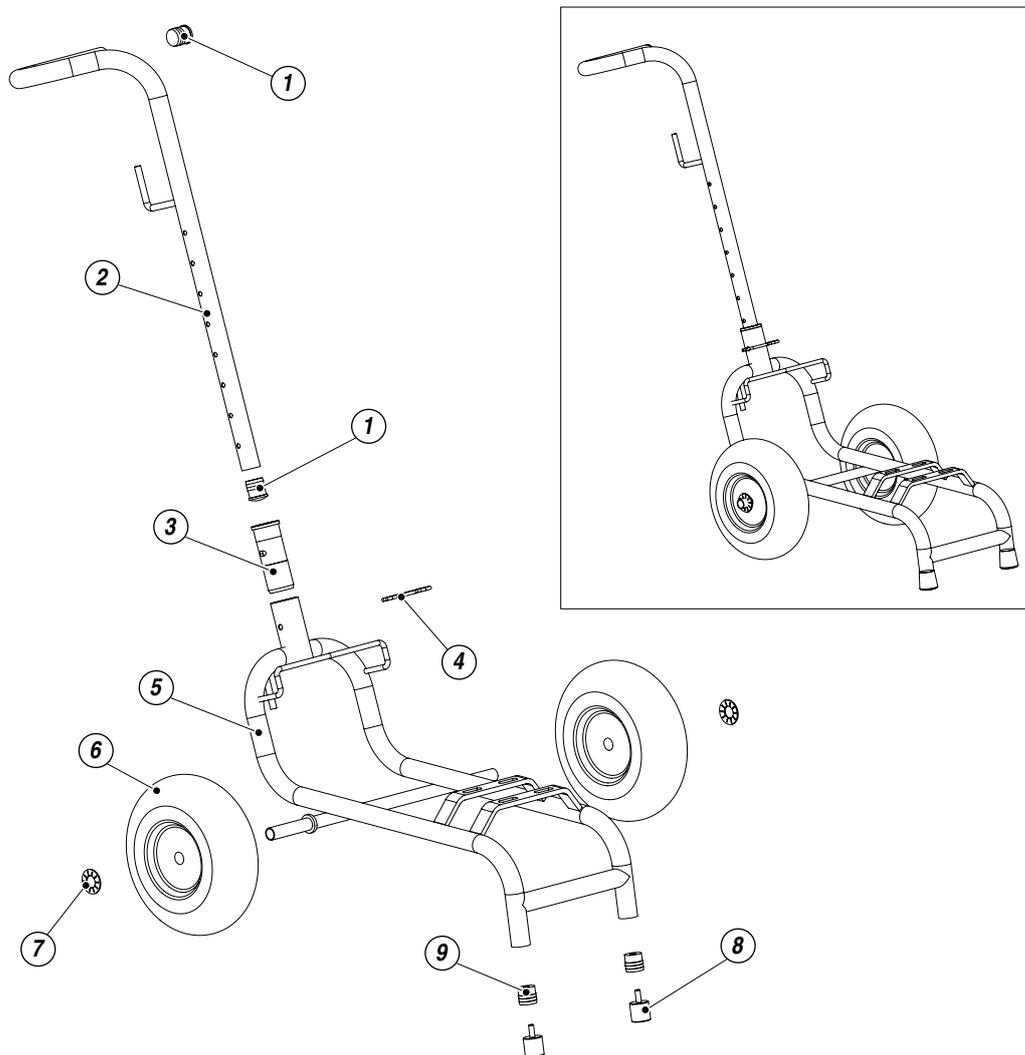
Pos.	Código	Descrição	Pos.	Código	Descrição
	<b>11200</b>	<b>Pistola completa sem bico</b>	17	11019	Filtro malha 200 m
1	<b>11201</b>	<b>Protecção de dedos completo</b>	17	11036	Filtro malha 100 m
2	11031	Protecção	17	11038	Filtro malha 50 m
3	11030	Mola	18	10018	Punho
4	11033	União	19	10017	Mola
5	00000	Bico (ver lista)	20	32010	Junta de vedação
6	11003	Junta de vedação	21	11015	União rotativa M16x1.5
7	11202	Acoplamento	21	10155	União rotativa GJ 1/4"
8	11006	Protecção mão	22	<b>11008</b>	<b>Gatilho completo</b>
9	<b>11203</b>	<b>Punção completo</b>	23	11010	Alavanca
10	11204	Unidade suporte esfera	24	11011	Arruelas de travagem
11	11205	Unidade suporte mola	25	11012	Pino gatilho
12	11206	Corpo pistola	26	11013	Pino
13	11207	Pino	27	11014	Gatilho
14	11208	Placa	28	11024	Parafuso
15	11209	Porca	29	11035	Porca
16	11020	Junta de vedação			

**S SISTEMA DE ASPIRAÇÃO**

Pos.	Código	Descrição
-	85009	Sistema de aspiração
1	85010	Tubo de aspiração
2	16609	Tubo de recirculação
3	18096	Mola de bloqueio
4	85012	Filtro de aspiração

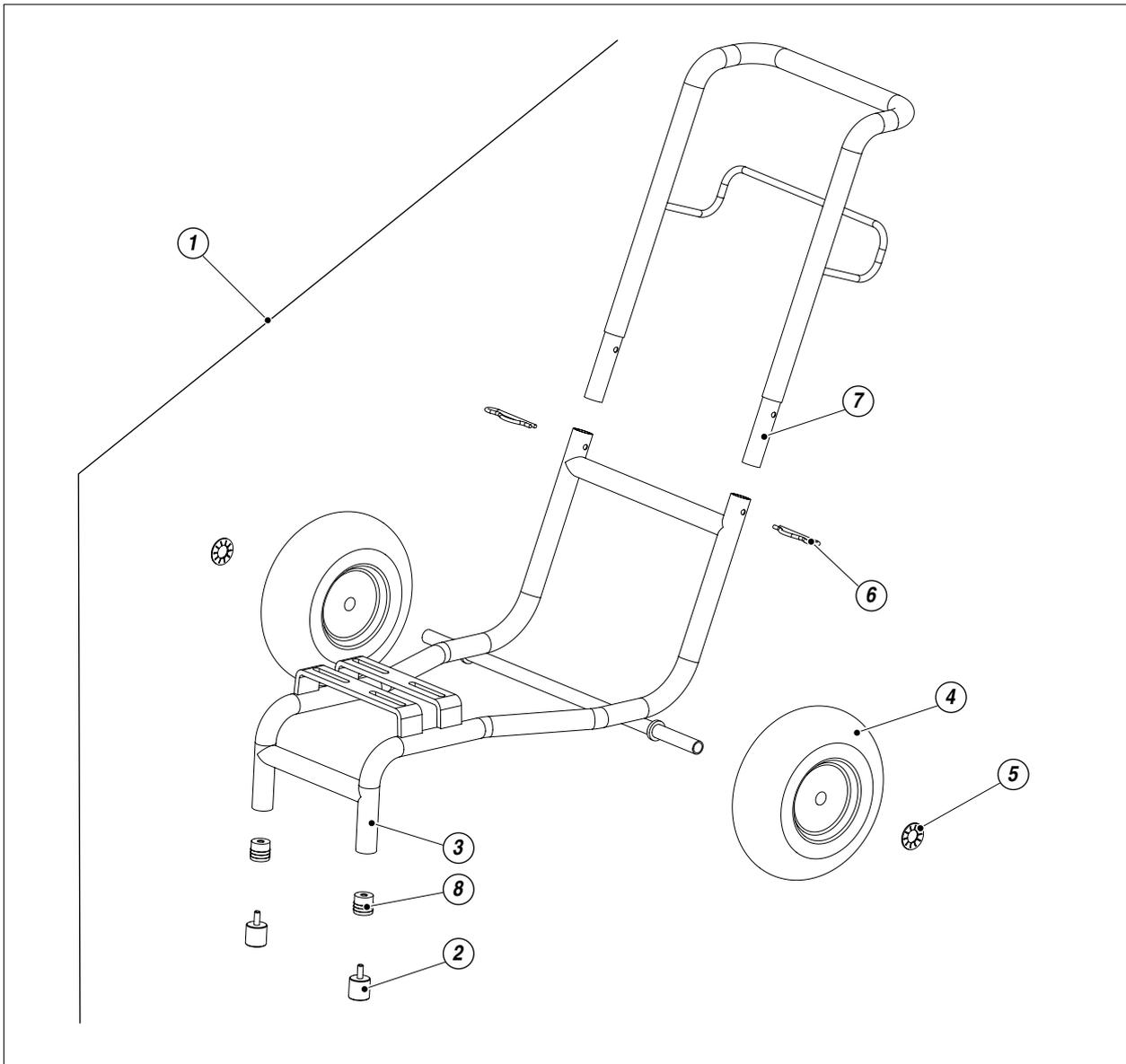
# T CARRINHO

## MOTOR ELÉCTRICO



Pos.	Código	Descrição
-	<b>18911</b>	<b>Conjunto carrinho</b>
1	95159	Tampa
2	18912	Cabo para segurar
3	18914	Casquilho
4	18902	Cavilha
5	18913	Estrutura carrinho
6	37218	Roda pneumática
7	91047	Arruela
8	12454	Pés de apoio
9	12473	Tampa

## MOTOR DE EXPLOSÃO



Pos.	Código	Descrição
1	12355	Conjunto carrinho
2	12454	Pé de apoio
3	12710	Base carrinho
4	37218	Roda pneumática
5	91047	Arruela elástica
6	84007	Cavilha
7	12711	Pega carrinho
8	12473	Tampa

## U ACESSÓRIOS



**Art. 11090:** AT 250 1/4"  
**Art. 11000:** AT 250 M16x1,5



**Art. 35017:** 1/4" - 10 mt  
TUBO ANTI-VIBRAÇÕES



**Art. 270:** FILTRO 100 MESH  
**Art. 271:** FILTRO 60 MESH



FILTROS CORONHA PISTOLA  
**Art. 11039:** Verde (30M) - **Art. 11038:** Branco (60M)  
**Art. 11037:** Amarelo (100M) - **Art. 11019:** Vermelho (200M)



**Art. 147:** MANÓMETRO ALTA PRESSÃO M16x1,5  
**Art. 150:** MANÓMETRO ALTA PRESSÃO GJ 1/4"



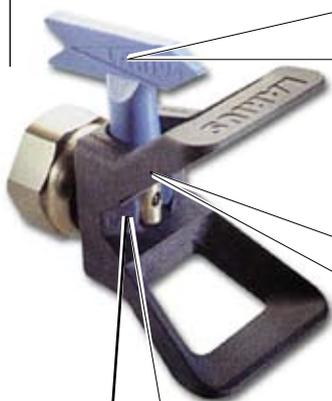
**Art. 85014:** FILTRO 40 MESH - **Art. 85012:** FILTRO 20 MESH  
**Art. 37215:** FILTRO 40 MESH inox - **Art. 37216:** FILTRO 20 MESH inox



PISTOLA MANUAL LX-T  
**Art. 14310:** BICO 4 mm  
**Art. 14311:** BICO 6 mm  
**Art. 14312:** BICO 8 mm

DALi

**FAST-CLEAN**



**BICO FAST-CLEAN**

Código bicos		
07-20	19-60	29-80
07-40	21-20	31-40
09-20	21-40	31-60
09-40	21-60	31-80
11-20	23-20	33-40
11-40	23-40	33-60
13-20	23-60	33-80
13-40	25-20	39-40
13-60	25-40	39-60
15-20	25-60	39-80
15-40	27-20	43-40
15-60	27-40	43-60
17-20	27-60	43-80
17-40	27-80	51-40
17-60	29-20	51-60
19-20	29-40	51-80
19-40	29-60	

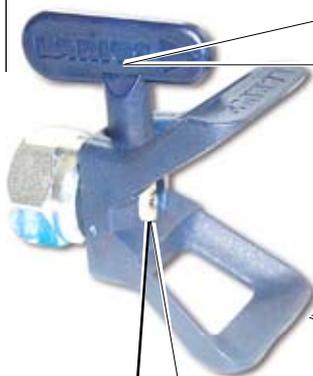


**Art. 303: JUNTA DE VEDAÇÃO**



**Art. 300: FAST-CLEAN base UE 11/16x16**

**SUPER FAST-CLEAN**



**BICO SUPER FAST-CLEAN**

Código bicos		
SFC07-20	SFC19-60	SFC29-80
SFC07-40	SFC21-20	SFC31-40
SFC09-20	SFC21-40	SFC31-60
SFC09-40	SFC21-60	SFC31-80
SFC11-20	SFC23-20	SFC33-40
SFC11-40	SFC23-40	SFC33-60
SFC13-20	SFC23-60	SFC33-80
SFC13-40	SFC25-20	SFC39-40
SFC13-60	SFC25-40	SFC39-60
SFC15-20	SFC25-60	SFC39-80
SFC15-40	SFC27-20	SFC43-40
SFC15-60	SFC27-40	SFC43-60
SFC17-20	SFC27-60	SFC43-80
SFC17-40	SFC27-80	SFC51-40
SFC17-60	SFC29-20	SFC51-60
SFC19-20	SFC29-40	SFC51-80
SFC19-40	SFC29-60	



**Art. 18280: JUNTA DE VEDAÇÃO**



**Art. 18270: SUPER FAST-CLEAN base UE 11/16x16**



EXTENSÃO

Art. 153: cm 30 - Art. 155: cm 60 - Art. 156: cm 100



PLA 1/4"

+ FAST-CLEAN COM BICO À ESCOLHA

Art. 11420-11425-11430: cm 130-180-240

PLA M16x1,5

+ FAST-CLEAN COM BICO À ESCOLHA

Art. 11421-11426-11431: cm 130-180-240



PAINT ROLLER TELESCÓPICO

Art. 16988: Rolo com fibra extra longa

Art. 16997: Rolo com fibra média

Art. 16998: Rolo com fibra rala

Art. 16999: Rolo com fibra longa

Art. 16780: Comprimento 120 - 195 cm



MX 750

MX 1000 E

MX 1100 E

Art. 217550: MX 750 - Art. 217560: MX 1000 E - Art. 217570: MX 1100 E



Art. 12745: DEPÓSITO 50 lt

## VERSÕES DALI

**HORIZONTAL SEM ACESSÓRIOS**

Ref. 18900: 220V / 50 Hz

Ref. 18920: 110V / 60 Hz

Ref. 18955: 380V / 50 Hz

Ref. 18956: Gasolina

**HORIZONTAL COM ACESSÓRIOS**

Ref. 18957: 220V / 50 Hz

Ref. 18958: 110V / 60 Hz

Ref. 18959: 380V / 50 Hz

Ref. 18960: Gasolina

**VERTICAL SEM ACESSÓRIOS**

Ref. 18961: 220V / 50 Hz

Ref. 18962: 110V / 60 Hz

Ref. 18963: 380V / 50 Hz

Ref. 18964: Gasolina

**VERTICAL COM ACESSÓRIOS**

Ref. 18965: 220V / 50 Hz

Ref. 18966: 110V / 60 Hz

Ref. 18967: 380V / 50 Hz

Ref. 18968: Gasolina

---

O fabricante reserva a possibilidade de alterar características e dados do presente manual em qualquer momento e sem aviso prévio.

## BOMBAS AIRLESS DE MEMBRANA



STORM 5 Ref. 38400



GIOTTO Ref. 12450



TORNADO 2 Ref. 16730



VIKING Ref. 18741



EXCALIBUR Ref. 18600



LARIETTE Ref. 50001

FABRICANTE:

# LARIUS

23801 CALOLZIOCORTE - LECCO - ITALY - Via Stoppani, 21  
Tel. (39) 0341/62.11.52 - Fax (39) 0341/62.12.43  
E-mail: [larius@larius.com](mailto:larius@larius.com) - Internet <http://www.larius.com>



LINHA DIRECTA

SERVIÇO TÉCNICO CLIENTES

Tel. (39) 0341/621256

Fax (39) 0341/621234